

Appendix C Thematic Analysis

Themes		Evidence in Text	
English	Spanish	"Nubes", Municipio 1	"Suelo", Municipio 2
Challenges, delays, and insufficiency of aid, lack of recovery in the face of cascading disasters	Retos, retrasos, insuficiencia y negación de la asistencia	Fema monto una oficina, para que las personas verdad las oficinas esas que montaban estilo carpas o algo para asistencias a las personas pues corozal la tuvo de igual manera ahí te atendían a personas este eso era un equipo de trabajo totalmente diferente al equipo de trabajo que estuvo trabajando lo que fue entonces la la asistencia pública que era directamente al municipio, eh y ellos te explicaban el proceso muy extenso uno sometía las ellos las evaluaban, cambiaban de técnico te puedo decir que , como de 2 o 3 ocasiones al año, cambiaban de coordinador de ese proyecto, que todo lo que tu le entregabas a un técnico aun asistente de el, de Fema he de momento lo cambiaban sin explicación solamente lo cambiaban venia esta otra persona y te solicitaba los mismo documentos que ya he habías sometido y he y uno pues llevaba esa batalla de decirle de mira yo cumplí yo le entregue, sabes usted son una agencia y tienen que tener este esta información esta data no la tenían y había que entonces volver a someter y comenzar los procesos pues por reglamentaciones federales y ese, y ese estilo	no porque pa fema, este si nos dieron una ayuda, pero fue una ayuda como yo digo, si la casa no era en ese momento habitable como tú le vas a dar un dinero, una ayuda para que ese dinero fuera para las cosas de adentro de la casa cuando la hay que arreglar primero el techo para que las cosas nuevas no se dañen. Por qué lo especificaba, así como que era para las cosas de adentro de la casa. Para las camas y cosas así
Growth of extreme poverty, weight and value of monetary aid	Recrudescimiento de la pobreza	Todavía hay mucha necesidad, muchas personas mayores solas en Corozal. Hay necesidad y dentro de lo que se pueda, hay que dar una ronda y ver cómo está la necesidad allá.	hay un detalle que había ciertos sectores, específicamente en comunidades empobrecidas que luego de 2 años del huracán había he ósea se podía percibir que habían pasado un tipo de esfuerzo de restaurar el área, pero no estaba terminado a esa altura.
Social and emotional cost, connections between health and well being and the hardships	Impacto emocional y psicológico	Los traumas emocionales siguen latentes en mi vida.	el gobierno tampoco pudo mitigar ya que el proceso de recuperación fue tan lento y estuvo tan mal manejado que y no era solamente velar por nuestra salud si no velar por la salud de los demás, este literalmente sobrevivir el día a día, tener que comer, tener que beber, bañarnos sin contar en el aspecto pues obviamente económico ya que pues al haber interrupción trabajo... este yo pienso que esa introducción le creo un poco de ansiedad a mucha gente.
Distrust of government	Desconfianza del gobierno	Pues, de las alternativas, la 3 y con todas las acciones porque en verdad he sabido de gente que necesitando nunca dieron nada; pero, absolutamente nada y, y la gente sufría mucho de verdad y todavía hay gente sufriendo mucho, mucho mucho. sé de gente que lo ayudaban cuando en realidad.... uno decía pero por qué a ellos y a otros no? El porqué no te lo puedo decir; pero, uno veía muchas injusticias. Se vieron muchas injusticias....	Ahora la comunidad sabe que no debemos esperar por ayuda del municipio, tomamos acción nosotros mismos

Appendix C Thematic Analysis

<p>Bureaucratic reproduction of structural violence</p>	<p>Reproducción de la violencia estructural mediante la burocracia</p>	<p>(valorización de la ayuda, “1” y explica) “Exacto porque FEMA a sido fatal.”</p>	<p>pues mire en la oficina que yo me encuentro que es planificación hubo desprendimiento de del techo este por la cuestión de que hubo desprendimiento de la, del sellado que había del techo y pues ahora mismo si hay lluvia tenemos que poner zafacones por todos lados en lo que el proceso se da para poder reparar las áreas... Manejo de emergencia tuvo pérdida de sus torres de comunicación. Una de ellas el la logró, verdad, restablecer y, gracias a eso de la acción rápida que se tomó... (pero otra estructura) es perdida total, estoy luchando con Fema a ver cuánto dinero nos asigna para poderlo rehabilitar nuevamente porque era, verdad un lugar donde todo el mundo hacia ... las actividades para el Pueblo. (“Sandra,” Asistente Especial al Alcalde)</p>
		<p>“Mis abuelos... a finales del 2018, pues, ambos fallecieron. La verdad ... ellos estuvieron prácticamente como unos 6 o 7 meses sin luz -que fue mas o menos el tiempo que todos esos días,... esas muertes posteriores al huracán que no las cuentan pero que realmente (se) les agravó la situación debido al paso de ambos sistemas atmosféricos, pero aquí no lo cuentan como que eso fue del huracán, pero ya uno sabe, como familia, pues (lo que) agravó fue esa situación... Adicional a eso, como en la misma, pues, ansiedad también eso a uno lo mato, depresión por ver cómo están las cosas y escuchar historia de otras personas de lo que perdieron de que están sin trabajos, de que no les quieren dar ayudas y uno pues se pone en sus zapatos,</p>	
<p>Mutual aid, (resilience reserve), paths of least resistance through networks</p>	<p>apoyo mutuo (reservas de resiliencia)</p>	<p>llamabas a es vecino, ese vecino llamaba al otro y se pudo repartir esa comida no se perdió y ese tipo de dinámica surgió durante ese tiempo malo de los primeros meses pues así fue que se estaba moviendo.</p>	<p>el trabajo a nosotros si se vio afectado este el hecho de que había mucho escombros y mucho sucio acumulado en las calles me permitió la alternativa de junto a mis vecinos pues limpiar eso y generar un ingreso... en mi caso pues en el área donde vivo, yo soy uno de 5 jóvenes que hay el resto ya son personas de 3ra edad, y nosotros tomamos esa iniciativa de ayudarlos este no con la intención de que recibiéramos un ingreso, pero a consecuencia de ese acto, pues si si nos dieron algo. No solamente pues monetariamente, sino que compartimos comida, eee y los que tenían esta planta eléctrica pues compartieron sus enseres, lavadora, secadora, nevera para que así la calle entera tuviese un tipo de equidad a la hora de resolver las necesidades que surgieron al momento.</p>
		<p>no había nadie y uno pasaba y “mera que van a repartir aquí,” ó sea qué cosas, no, “aquí vamos a estar repartiendo estas botellas de agua, cajas de agua y esta comida pa...” pumm. “Ah pues perfecto déjame avisarle a la comunidad,” y uno seguía casa por casa, vecino le decía al otro el otro le decía aquel y cuando tu venias a ver la fila estaba... de gente que no tenía conocimiento pero al no llegar el mensaje ah y el que no tenía el pon, teníamos una tenemos todavía una caravan y ahí se montaba la guagua venia explota para que cada cual recibiera lo que se fuera aportar ahí.</p>	

Appendix C Thematic Analysis

<p>Solidarity network (growth of social capital)</p>	<p>encadenamiento social/solidario</p>	<p>Pues esos alimentos pues el municipio los buscó, los llevó a esa escuela que era el centro de acopio y el personal de los comedores escolares se reportaban allí también, y ellos hacían alimentos calientes y habían momentos que se identificaban familias, el personal del municipio iba a ciertas familias, que sabían comunidades eran envejecientes o lo que fuera, y se le llevaba esa comida caliente y se tenía un vehículo pasaban los papas en los carros o algo con los niños también se le proveía el las los alimentos este y lo otro pues como te comente, si pudo haber comercios que hicieron actividades para poder llegar, hubo organizaciones que iban y tocaban las puertas de ese comerciante, y el comerciante daba ayuda ya sea alimento o lo que lo que ellos necesitaran me viene ahora también a la mente que puedes buscar he la página de aquí del municipio,</p>	<p>pues puede ser pero yo vi a los vecinos; vecinos que jamás se hablaban en salió en le patio o al balcón ha hacer un BBQ o a hablar no se cómo no había más na que hacer así que, como que los unió por ese tiempo porque ya no</p>
<p>Increased value in local sources (orgs. In general)</p>	<p>valorización de lo local</p>	<p>ese comercio se llama archi, “Javi Nubes!” esto es un negocio, un restaurante, una barrita este ubicada aquí en corozal donde en ese periodo pues luego mantuvo abierta, no llevaba mucho tiempo he de estar operando cuando paso el huracán y el propietario junto con cantantes y músicos de aquí de corozal le surgió una idea y para noviembre ellos comenzaron este proyecto y le titularon sonó la plaza, sonó la plaza era una actividad este donde ahí si hubo comercios también que junto al también que auspiciaron y la idea era contratar estos músicos y estos grupitos o banda tanto de corozal o de pueblos cercanos que vinieran; he esas actividad de hizo la primera vez creo que un miércoles, antes de thanksgiving he se hizo en la plaza pública de aquí del pueblo de Nubes y ellos tuvieron como desde las 4 de la tarde fue la actividad de un día de tantas bandas, y grupos que tenían entiendo que se acabo como a la 1 de la mañana algo...</p>	<p>en Suelos pues aumento la economía de los pequeños supermercados que había y nadie les hacia caso una vez llego la pandemia que era tan difícil entrar a los supermercados la gente valoro los colmaditos. He y abrió un supermercado o estuvo cerrado por bastantes años te diría yo que se yo como 7 años; un selectos que bien cerquita de aquí y cuando comenzó la pandemia estaba a punto de abrir y se atraso un poquito y ya esta funcionando eso fue un avance.</p>
<p>Appreciation of faith based organizations</p>	<p>Reconocimiento de la labor de las iglesias</p>	<p>Bueno, las iglesias sí tuvieron su participación porque siempre, nos suplían el local sin ninguna objeción. Facilidades cómodas con bastante estacionamiento y las veces que se solicitó la colaboración siempre estuvieron disponibles.</p>	<p>yo creo que las iglesias ayudaron lo que pasa es que yo no voy a la iglesia, vamos a darle un 4 también</p>
<p>Affirmation of indigineity and belonging.</p>	<p>Soy de aquí de toda la vida</p>	<p>mis papas también son nacidos y criados aquí en Nubes, toda la vida he sido platanero. He nada como el pueblo de uno que uno sabe, aunque vaya de Roadtrip un fin de semana a visitar otro pueblo, hes como un ánimo diferente y honestamente no pensaría en mudarme de Nubes me encantaría he continuar viviendo aquí, envejecer aquí morir aquí, he como único puede ser que me tenga que mudar sea por alguna razón laboral ya sea que consiga un trabajo en el área metropolitana,</p>	<p>toda mi vida yo he vivido aquí, me case y me fui para dorado regrese aquí eh la realidad es que este lugar es bien tranquilo queda justo en el pueblo, es una urbanización bien cerquita del pueblo y nada es cerca de la autopista y cerca más o menos del área metro...</p>